

**Совет Безопасности**

Distr.: General
30 December 2005
Russian
Original: English

**Письмо Постоянного представителя Исламской Республики
Иран при Организации Объединенных Наций от 30 декабря
2005 года на имя Генерального секретаря**

По поручению моего правительства и в связи с письмом Постоянного представителя Бахрейна при Организации Объединенных Наций от 17 сентября 2005 года и приложением к нему (A/60/388-S/2005/612) имею честь заявить, что Исламская Республика Иран категорически отвергает содержащиеся в них необоснованные претензии, касающиеся иранских островов Абу-Муса, Большой Томб и Малый Томб, и вновь заявляет, что эти острова являются неотъемлемой и исконной частью территории Ирана и что содержание приложения к упомянутому письму относительно этих иранских островов является полностью беспочвенным и не имеет какой-либо юридической силы.

Исламская Республика Иран по-прежнему считает, что сохранение позитивных и конструктивных отношений между правительством Ирана и соответствующими должностными лицами Объединенных Арабских Эмиратов приведет к расширению двусторонних отношений между двумя странами в различных областях и будет содействовать устранению каких-либо недоразумений в отношениях между двумя странами относительно осуществления Меморандума о взаимопонимании 1971 года между Ираном и Шарджей и относительно иранского острова Абу-Муса.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) М. Джавад Зариф